



# Productos de protección contra incendios con certificados UL/FM

Establecemos la norma

**Mueller Co.**

Reliable Connections™

# Sectores

## Energía



## Industria



## Combustible y gas



## Química



## Descripción general de la empresa

Desde 1857, el nombre de Mueller se asocia a productos fiables para la distribución de agua y gas en todo el mundo. Con una base compuesta de robustos valores fundamentales y una misión bien definida, la División Internacional de Mueller es el área de ventas y comercialización fuera de Norteamérica para casi todas las marcas y las empresas asociadas de Mueller. Entre estos, se encuentran: Mueller®, Jones® y Pratt®.

Los productos de control de caudal y protección contra incendios que ofrece Mueller se utilizan en la construcción y el mantenimiento de infraestructura de sectores de energía, industrial, de combustible y gas, químico y otros.

La División Internacional funciona como una extensión de las fábricas que Mueller Co., LLC y sus empresas asociadas operan. Nuestro equipo se ubica estratégicamente en todo el mundo para atender a los clientes de distintos husos horarios, culturas e idiomas. Así, se ofrece el respaldo especializado que necesitan los negocios internacionales. Empleamos a decenas de expertos del sector que se destacan en la solución de problemas y en el desarrollo de soluciones innovadoras para nuestros clientes.



## Hidrantes de barril seco y húmedo

Los hidrantes de barril seco que ofrece Mueller® incluyen: los hidrantes Super Centurion® 250 y 350 (hasta 24 barg/2400 kPa/350 psig), los hidrantes Super Centurion® de tipo monitor (17 barg/1725 kPa/250 psig) y los hidrantes Modern Centurion® (17 barg/1725 kPa/250 psig). Los hidrantes de Mueller son reconocidos en el sector de protección contra incendios por sus características superiores de caudal, fiabilidad, facilidad de reparación y soporte de posventa. Cuentan con un acoplamiento único de seguridad en el vástago. Este acoplamiento, hecho de acero inoxidable, se rompe fácil y completamente durante un impacto de tránsito. Así, se minimizan los daños en el hidrante, y su reparación es rápida y económica. También se encuentran disponibles hidrantes giratorios, hidrantes para descarga de agua, hidrantes de tipo poste y sus accesorios.

Con más de 100 años de experiencia, James Jones Company es la empresa innovadora en el sector de hidrantes de barril húmedo de bronce y hierro dúctil. La calidad de nuestros productos, el diseño de ingeniería y el nivel de servicio al cliente permiten que James Jones Company sea reconocido como el fabricante de los mejores hidrantes de barril húmedo de bronce y hierro dúctil del mundo. Ideales para climas con temperaturas por encima de los cero grados, los hidrantes de barril húmedo de Jones® son confiables, fáciles de usar y estéticos.



Hidrante de barril seco  
Super Centurion® 250™



Hidrante de barril seco  
Modern Centurion®



Hidrante de barril seco  
Super Centurion de tipo monitor



Hidrante de barril húmedo  
con plataforma de bronce fundido



Hidrante de barril húmedo  
de hierro dúctil J4060



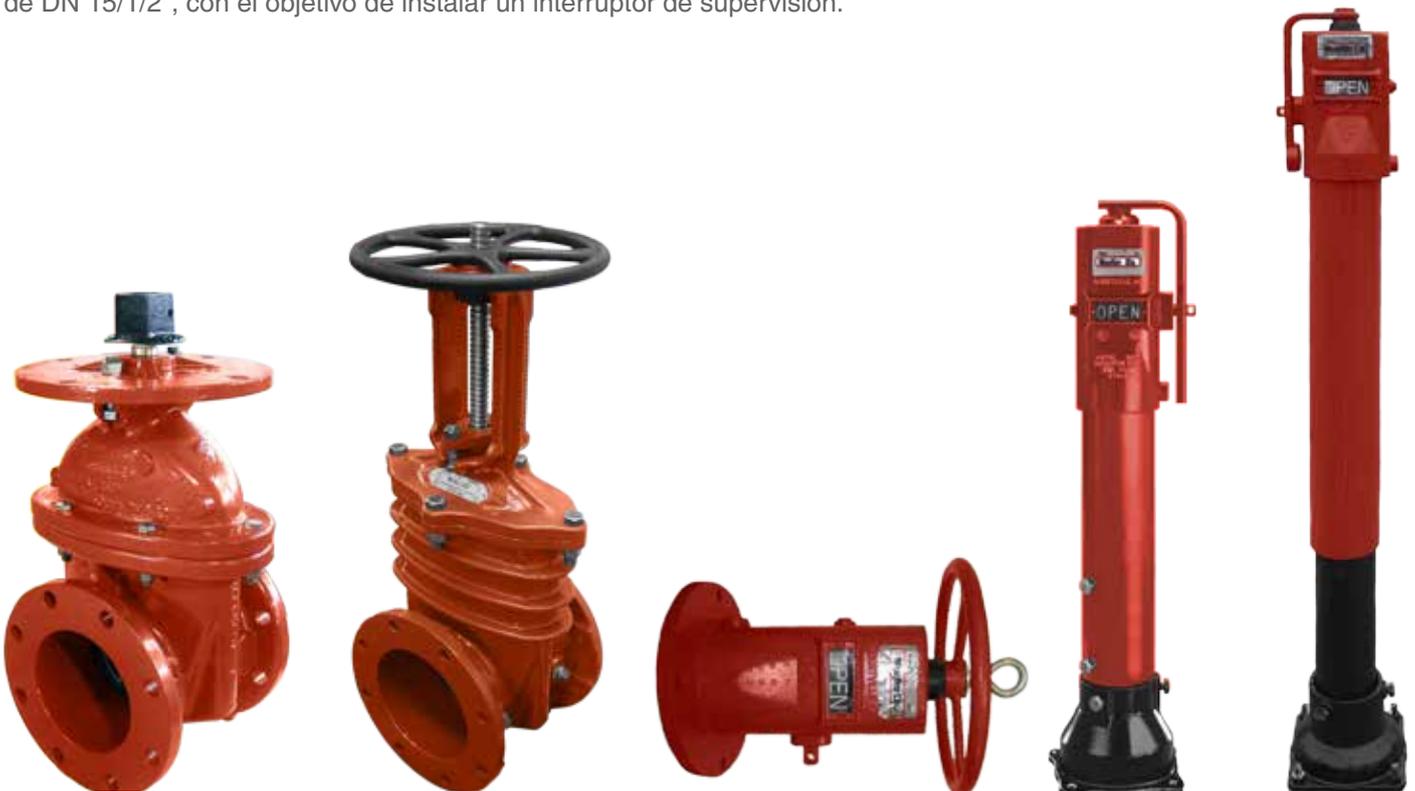
Hidrante de barril húmedo  
de hierro dúctil y de tipo monitor J4060M



## Válvulas de compuerta y postes indicadores

Las válvulas de compuerta con cuña elástica de Mueller® cuentan con un vástago de bronce forjado y anillo de tope (hasta DN 400/16") que permiten obtener una robustez superior. Además, cuentan con una cuña de hierro dúctil encapsulada en elastómero y guías con diseño de plástico que permiten estabilizar la cuña e impedir adherencias. Tamaños: desde DN 50/2" hasta DN 1400/54", con presiones de trabajo de hasta 24 barg/2400 kPa/350 psig. Las opciones de conexión incluyen: junta mecánica (*mechanical joint, MJ*), de brida (*flanged, FL*), deslizante (*slip-on, SL*), compresión radial (*radial compression, RAD*) y roscada (*threaded, THD*).

Los postes indicadores de Mueller® se usan en sistemas de protección contra incendios y cumplen varias funciones. El poste indicador permite operar una válvula subterránea o, de otro modo, inaccesible. Además, el poste indicador indica rápida y claramente si una válvula está abierta o cerrada. Todos los postes indicadores de Mueller cuentan con certificación UL/ULC, y los postes indicadores de entre DN 100/4" y DN 350/14" cuentan con certificación FM. Los postes indicadores de Mueller están diseñados para resistir un par de accionamiento de hasta 1200 Nm (900 ft-lb). Los postes indicadores de Mueller están diseñados para trabajar con válvulas de poste indicador de entre DN 100/4" y DN 600/24" que abran luego de 14 a 75 vueltas. Se encuentran disponibles en modelos ajustable, no ajustable y de pared. En la columna superior, todas tienen un saliente fundido con perforación de rosca americana cónica para tubos de DN 15/1/2", con el objetivo de instalar un interruptor de supervisión.



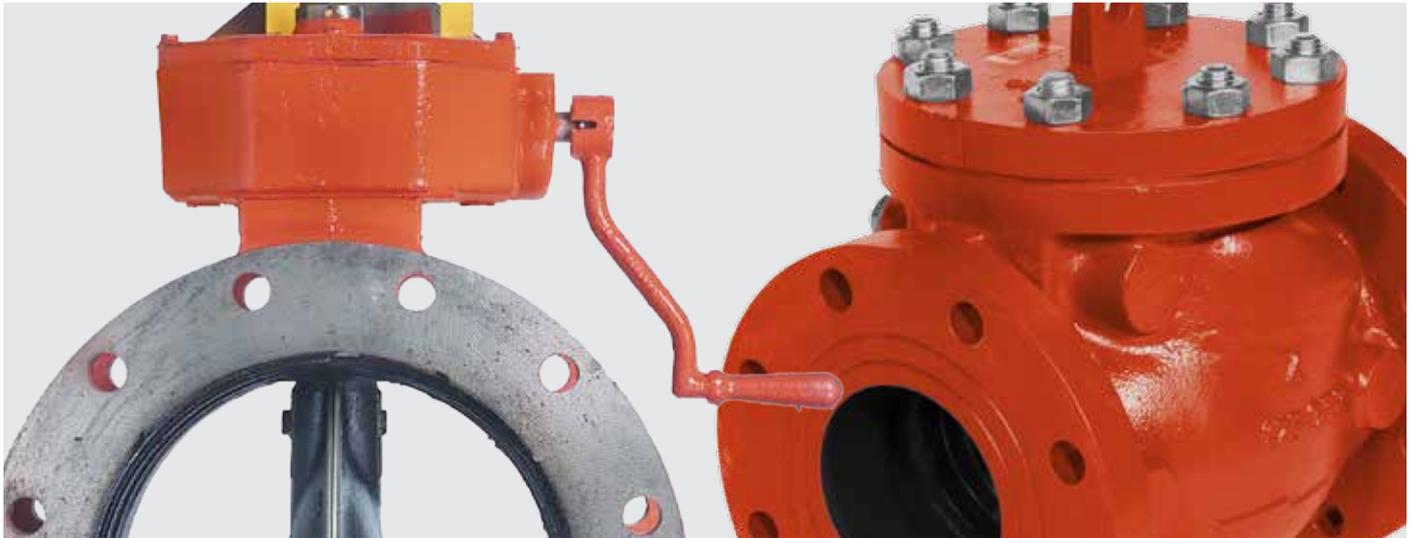
Válvula de compuerta con indicador de poste de 350 psi

Válvula de compuerta con vástago saliente y yugo (OS&Y)

Indicador de poste de pared

Indicador de poste de poca profundidad

Indicador de poste ajustable



## Válvulas de retención de Mueller®

Las válvulas de retención de Mueller, con certificación UL y FM, funcionan por gravedad y cuentan con un diseño de retención a clapeta. Estas válvulas de retención tienen una estructura robusta y un diseño simple. Las válvulas de retención de Mueller están diseñadas de tal modo que permiten quitar todas las piezas desde la parte superior de la válvula. Así, se pueden inspeccionar o reemplazar las piezas sin necesidad de sacar la válvula de la tubería. Las válvulas de retención cuentan con salientes en ambos lados del cuerpo para conectar baipases y tienen un conector de drenaje en la parte inferior debajo del extremo de entrada para colocar una válvula de drenaje. Estas válvulas de retención están disponibles con juntas de caucho o bronce para discos.



Válvula de retención

## Válvulas de mariposa y postes indicadores de Pratt®

El conjunto de válvula e indicador de poste (*Post Indicator Valve Assembly, PIVA*) es una válvula de mariposa subterránea que funciona manualmente y tiene un objetivo de gran visibilidad. El conjunto PIVA incluye un resorte de torsión. Si el indicador de la válvula está dañado, el resorte de torsión mantiene la válvula en la posición abierta.

La válvula de mariposa indicadora (*Indicating Butterfly Valve, IBV*) de Pratt es una válvula de mariposa con asiento de caucho que funciona manualmente y tiene un objetivo de gran visibilidad. La IBV está diseñada para tareas en interiores o en bóvedas/cámaras en los sistemas de protección contra incendios.

La válvula de mariposa Groundhog® de Pratt, que cuenta con certificación UL, y el poste indicador de estilo G ofrecen un conjunto confiable para cañerías de distribución subterráneas para la protección contra incendios. Proporcionan una indicación de la posición de la válvula fácil de ver desde los 100 m (300 ft) de distancia y un cierre hermético a la tubería de distribución, cuando sea necesario.



Conjunto de válvula e indicador de poste (PIVA)



Válvula de mariposa indicadora (IBV)



Válvula de mariposa Groundhog



## Suministro y servicio

Nuestra fortaleza yace en la capacidad de suministrar la más amplia gama de productos y avalar dichos productos para garantizar su satisfacción. El éxito de Mueller depende del éxito de todos los involucrados, tanto dentro como fuera de la empresa. Por lo tanto, consideramos que nuestro futuro depende enteramente de las relaciones a largo plazo con nuestros empleados, clientes y proveedores. En consecuencia, nos esforzamos para ser proactivos y responder a sus necesidades, siempre buscando la “mejor manera”. Este enfoque es el que nos ha diferenciado desde 1857, y es el que garantizará nuestra prosperidad y nuestros logros mutuos en tiempos futuros.

Los distribuidores de Mueller cuentan con una gran cantidad de existencias. Esto ayuda a garantizar una disponibilidad inmediata. Los representantes de ventas de Mueller, ubicados estratégicamente en todo el mundo, están siempre listos para brindar asistencia con respecto a las aplicaciones e instalaciones, y ayudar con cualquier problema en particular.



- Ventas y Servicio al Cliente de Mueller
- ▲ Operaciones de Mueller
- ▲ Operaciones de empresas asociadas

Síguenos:



*Para obtener más información sobre Mueller o para ver su línea completa de productos para el agua, visite [www.mueller-international.com](http://www.mueller-international.com), o llame al teléfono +1 432 490 9555 o al teléfono local que se encuentra a continuación.*



**División Internacional**  
6125 Preservation Drive, Suite 200  
Chattanooga, TN37416, USA  
[www.mueller-international.com](http://www.mueller-international.com)  
[International@muellercompany.com](mailto:International@muellercompany.com)

Servicio al Cliente: +1 432 490 9555  
Oficina de UK: +44 1438 487410  
Oficina de Singapur: +65 6816 3088  
Oficina de Dubai: +971 4 214 6640